

Beste StOI-vriend/vriendin,

De Asociación en samenwerking op nationaal niveau

Vanuit Cajamarca wordt door het jaar heen veel gecommuniceerd met de organisatie [Núcleo Somos](#) in Lima: een groep dove en horende mensen, die hand in hand werken, als gelijken, op zoek naar de professionalisering van de functie van tolken in Peruaanse gebarentaal. Er is ondertussen twee keer een afvaardiging gestuurd vanuit Cajamarca naar hun jaarlijks congres in november. Zo ook in 2024; in november zijn er drie gebarentolken en vijf jonge dove rolmodellen naar Lima geweest. Iedereen vond het geweldig! Vooral dat ze de hele nacht (!) op het strand op hun eigen niveau met andere doven en tolken hadden kunnen communiceren in gebaren; en dat ze niet moe waren geworden! Een prachtige ervaring. Behalve het feit dat individuele mensen voordeel hebben van een uitwisseling, kan er wellicht ook aan een institutionele samenwerking worden gedacht in de toekomst.

Hoe gaat het met de opgeleide dove rolmodellen uit Cajamarca?

Lidia, die eerst in de keuken van Los Jazmines werkte, heeft afgelopen jaar op de Speciale School gewerkt. Daar behartigt ze de belangen van de dove kinderen bij het onderwijzend personeel, maakt ze onderwijsmaterialen meer toegankelijk en is ze een schakel tussen ouders van dove kinderen en school.

Keiver, een van de jongens die met hulp van een gebarentolk (én de inzet van zijn horende moeder) de middelbare school heeft doorlopen, zit nu op de lerarenopleiding. Hij studeert zelfstandig zonder vaste tolk, participeert goed in de klas. Er zijn twee medestudenten die hem bijstaan, hij heeft henzelf gebarentaal geleerd. Zij participeren bij de wekelijkse gebarenlessen van de Asociación.

Jennifer, de dochter van Pedro en Faní (voormalige medewerkers van de Asociación) studeert aan de universiteit. Ze beïnvloedt veel dove mensen op een positieve manier. Ze kan organiseren, plannen, neemt initiatief en maakt dingen concreet. Zo heeft zij de Miss en Mister verkiezingen voor de dovengemeenschap in Cajamarca opgezet, die een groot succes waren. Nucleo Somos nodigde haar uit om in Lima een lezing te geven over dove jongeren, wat ze met veel plezier gedaan heeft.



Het zou mooi zijn als in de nabije toekomst ook Peruaanse kandidaten door zouden kunnen studeren aan de [Gallaudet University](#) in Washington DC. Dit is de enige universiteit ter wereld waar alle colleges en communicatie in gebarentaal is. Het aanbod omvat meer dan zestig studierichtingen, er zijn momenteel 1.400 studenten, afkomstig uit veel landen in de wereld. Gallaudet bestaat sinds 1857. Sindsdien hebben meer dan 23.000 doven en slechthorenden er een studie afgerond.

Nieuwe ruimte, nieuwe activiteiten

Boven de ijszaak op het centrale plein in Cajamarca is een verdieping gehuurd waar de Asociación vanaf 1 januari 2025 activiteiten gaat onderbrengen. Pim licht dit toe: 'De situatie nu is, dat we het magazijn gebruiken als audiometrie centrum en het gangpad als administratiegedeelte. De tafels voor de ijsklanten zijn vaak bezet door druk gebarende enthousiaste jongelui. Soms moeten psychologen hun werk in de ijszaak doen, bij gebrek aan beter. Dat gaan we veranderen.



Jennifer en Keiver actief op de middelbare school; het congres van Nucleo Somos in Lima (ook foto's onderaan)

De nieuwe ruimte heeft het voordeel dat het gewoon hetzelfde pand is als waar men gewend is om te komen, maar een verdieping hoger. Personeel van de Asociación werkt vaak vanuit huis of handelt alles via de telefoon af. Nu hebben we er een ruimte bij, met meubilair waar gewerkt kan worden en mensen kunnen afspreken. We hopen en denken dat de communicatie, samenwerking en dienstverlening hierdoor zal verbeteren. Zo kunnen we bijvoorbeeld nu een concreet programma starten met Coda's, Children of Deaf Adults. In Cajamarca zijn er momenteel circa 20 kinderen in de leeftijd 1-18 van wie één van de ouders doof is. Deze groep willen we een programma aanbieden waarin de dovencultuur en de tweetaligheid/gebarentaal centraal staan. Coda's kunnen zich inleven in iets wat vertrouwd voor hen is, waar ze goed in zijn en waar ze later ook officieel werk in kunnen vinden. En ze kunnen ervaringen uitwisselen met kinderen en volwassenen die in dezelfde situatie opgroeien/opgroeid zijn als zij.'

Plan voor Job coaching

Vóór 2010 hield de Asociación zich vooral bezig met werk zoeken voor dove jongeren. Dat werk was veelal informeel, zwaar, eentonig en vaak slecht betaald én op ongeregelde tijden. Door onze nadruk op onderwijs en educatie zijn steeds meer dove jongeren nu beter opgeleid. Ze hebben een opleiding gevolgd, beschikken over diploma's en kunnen meer betekenen voor de maatschappij. Maar ze worden hierdoor ook onafhankelijker van ouders en hebben meer geld te besteden. Deze omslag in denkpatroon en levensstandaard gaat niet vanzelf. Een aantal dove werknemers geeft aan dat ze begeleiding nodig hebben bij dit proces.

Tot nu toe wordt een aantal maanden werken bij de ijszaak, waar iedereen de gebarentaal beheerst, als opstapje gebruikt naar een andere functie bij een nieuwe baas. Bij die nieuwe baas gaat het niet altijd meteen goed want die heeft niet altijd de infrastructuur, de mensen, het geduld, de interesse om er het beste van te maken met hun nieuwe dove collega. In dit spanningsveld heeft de Asociación reeds enkele malen mogen of moeten ingrijpen. Dat willen we vanaf nu meer gestructureerd gaan doen. Mogelijk stellen we daar iemand speciaal voor aan.

Financiële situatie

In 2024 hebben we (vanaf de start in 2008 gemeten) de magische grens van een half miljoen euro opbrengst gehaald! De totale opbrengst in het jaar 2024 bedroeg 62.000 euro en is daarmee iets hoger dan in 2023. De bijdragen van vrienden, van de diaconie uit Edam, van Stichting Vrienden van Effatha en van Wilde Ganzen waren mooi in lijn met die uit 2023. Door een eenmalige anonieme gift van 5.000 euro is de opbrengst uit acties dit jaar gestegen. Door deze inkomsten konden we ook in 2024 vanuit onze stichting een bedrag van ruim 50.000 euro doneren aan onze zusterorganisatie Asociación Holanda in Peru. Per saldo hebben we het jaar 2023 afgesloten met een positief resultaat van iets meer dan 11.000 euro. Dit bedrag hebben we toegevoegd aan onze reserves zodat we ook de komende jaren onze donaties kunnen garanderen.



Steun JIJ StOI in 2025? Je bent al vriend(in) van onze stichting door storting van minimaal 20 euro op bankrekening NL 74 ABNA 057.98.37.777 t.n.v. StOI te Amstelveen. Extra giften zijn altijd welkom. Je helpt ons ook als je anderen over StOI vertelt of deze nieuwsbrief doorstuurt. Op onze website www.gelijkekansenperu.nl vind je meer informatie en veel foto's. StOI beschikt over de ANBI-status, waarmee giften aan StOI voor de belastingaangifte aftrekbaar zijn.

StOI (Stichting Oportunities Iguales ofwel Gelijke Kansen) is een project van Pim Heijster, zijn vrouw Luz Marina Benzunce en een groep betrokken vrienden en familieleden in Nederland. Kijk voor meer info op www.gelijkekansenperu.nl.

Dank voor je steun, mede namens de dovengemeenschap in Cajamarca.

Bestuur Stichting Gelijke Kansen Peru: Yvette Lentink, Julia van Grinsven, Frank Heijster, Joep Heijster, Jeroen Jansen